

Job

Chapter 30

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 **وَأَعْتَدْتُ**
وَالآنَ يَضْحَكُونَ عَلَيَّ
H6258 H7832 H6810 H3117 H0001 H7896 H3611

عَلَيَّ:

عَنَّمِي
H6629

عَنَّمِي. كلاب مع آباءهم أجعل أن من أستنكف كنت أذنين أياما، أصاغري علي ضحك فقد الآن «وأما

2 **يَسْأَلُونَ**
أَيْضاً قُوَّةَ أَيْدِيهِمْ لِمَاذَا لِي
H1571 H3027 H4100 H3624 H0006

أَلشَيْخوخة. عجزت فيهم لي. هي ما أيضا أيديهم قوة

3 **بِحُكْمِ**
بِالْعُورِ وَبِالْجُوعِ عَقِيمٌ الْقَارِضُونَ الْقَفْرُ أَمْسِ حَرَابُ وَبِلَاءُ
H2639 H3720 H1565 H6207 H6723 H0570 H4875

وخربة. خراب أمس منذ هي ألتى ألباسة عارقون مهزولون، والمحل ألعوز في

4 **يَسْأَلُونَ**
الْقَاطِفُونَ مَلُوحاً عَلَى شَجِيرَةٍ وَجَدُّ الرِّثَمِ خُبْزُهُمْ
H6998 H4408 H7880 H8328 H7574 H3899

خبزهم. أرتم وأصول أالشبح، عند ألاملاح يقطفون أالذين

5 **مِنْ**
مِنْ وَسَطِ يَطْرُدُونَ يَصْرُخُونَ عَلَيْهِمْ لِكِ السَّارِقِ
H1644 H7321 H1590

لص. على كما عليهم يصيحون يطردون. أالوسط من

6 **بِغُرُوبِ**
فِي وَدْيَانِ الْأُودِيَةِ لِي-يَسْكُنُوا ثُقُوبِ الثَّرَابِ وَالصُّخُورِ
H6178 H7931 H2356 H6083 H3710

وأالصخور. أالتراب وثقب مرعبة أودية في للسكن

7 **بَيْنَ**
بَيْنَ الشَّجِيرَاتِ بِنَهْقُونَ تَحْتَ الْقُرَاصِ يَجْتَمِعُونَ
H0996 H7880 H5101 H8478 H2738

ينكبون. أالعوسج تحت ينهقون. أالشبح بين

8 **بَنُو**
بَنُو الْأَحْمَقِ أَيْضاً بَنُو بِلَا بَنُو صُرِيَا مِنْ الْأَرْضِ
H5036 H1571 H1097 H8034 H5217 H0776

أالأرض. من سيطوا أسم، بلا أناس أبناء بل أالحماقة، أبناء

9 וְעַתָּה וְ-אֵלָן אֲגִיבֵהֶם הַיְיָ וְ-כִנֹּת לָהֶם לְמִלָּה:
 H6258 H5058 H1961 H1961 H1992 H4405

مثلا لهم وأصبحت أغنيبتهم، فصرّت آلان «أما

10 הָעֲבוּנִי רָחֵק מִי וְ-מִן-וְجֵהִי לֹא יִמְנְעוּן בָּטָאִף
 H8581 H7368 H6440 H3808 H2820 H7536

ألبصق عن يمسكوا لم وجهي وأمام عني، يبتعدون يكرهوني.

11 כִּי- [וַתִּרְוַן] (וַתִּרְוַן) פֶּתַח וְ-אֲדִלִּי וְ-אֲדִלִּי מִפְּנֵי מִפְּנֵי שְׁלָחוּ: אֶלְטָוָה
 H7448 H6440 H7971

قدامي.ألزامم فنزعوا وقهرني، ألعنان أطلق لأنه

12 עַל- יָמִין פְּרָחַח יָקוּמוּ רַגְלֵי שְׁלָחוּ וַיִּסְלְוּ עָלַי אֶרְחוֹת אִיָּהֶם:
 H3225 H6526 H7272 H7971 H5549 H734 H0343

للبار.طرقهم علي ويعدون رجلي، يزيحون يقومون أفرخ أليمين عن

13 נָחֲסוּ נִתְחַבְּתִי לְ-הִלָּכִי יִנְפְּעוּן לֹא מְעִין עֲזָרָה לָמוֹ:
 H5420 H1942 H3276 H3808 H5826

عليهم.مساعدة لا سقوطي. على أعانوا سبلي. أفسدوا

14 כִּפְרִין לְ-תִּעְרָה וַאֲסַעָה יָאֲתוֹן תַּחַת שְׂאֵה הַתְּנַלְנָלוּ:
 H6556 H7342 H0857 H8478 H1556

يتدحرجون.ألهدة تحت عريض. كصدع يأتون

15 הַהֶפְדָּה עָלַי בְּלִהֹזֹת תִּרְדָּה כְּרוּחַ נִדְבָתִי וְ-כְ-עֲמָמָה עֲבָרָה יִשְׁעָתִי:
 H2015 H1091 H7291 H7307 H5082 H5645 H3444

سعادتي.كأسحاب فعبرت نعمتي، كالريح طردت أهوال. علي انقلبت

16 וְעַתָּה וְ-אֵלָן עָלַי תִּנְסַכְּבִי נַפְשִׁי יִאֲחֲזוּנִי יָמִי- עָנִי:
 H6258 H8210 H5315 H0270 H3117 H6040

ألملة.أيام وأخذتني علي، نفسي أنهالت «فألان

17 לְ-לֵהָ עֲצָמִי נָקַר מִעָלַי וְ-עֲרוּקִי לֹא יִשְׁכָּבוּן:
 H3915 H6106 H5365 H6207 H3808 H7901

تهجع.لا وعارقي في، عظامي ينخر أليل

18 בְּ-כִתְרָה זָחַח יִתְחַפֵּשׂ לְבוּשִׁי כִפִּי כִתְנִיתִי יִאֲזָרְנִי:
 H2664 H3830 H6310 H3801 H0247

حزمتني.قميصي جيب مثل لبسي. تنكر ألسدة بكثرة

19 הַרְבֵּי לַחֲמֹר וְאֶתְמַשֵּׁל כְּעֶפֶר וְאֶפֶר :
 أَلْقَانِي فِي -الطين وَ-تَشَبَّهْتُ ك-التراب وَ-الرماد
[H0665](#) [H6083](#)

وَأَلْرَمَاد.أتراب فأشبهت ألوحل، في طرحني قد

20 אֲשַׁנֵּעַ אֵלَيْךָ וְלֹא תֵעַנְנִי עֲמֹדַי וְתִתְכַנֵּן כִּי :
 أَسْتَعِيْثُ إِلَيْكَ وَ-لَا تُجِيبُنِي عَمُودِي وَتَتَعَمَّلُنِي بِئِي
[H0413](#) [H3808](#) [H5975](#) [H0995](#)

إلي.تنتبه فما أقوم لي. تستجيب فما أصرخ إليك

21 תִּהְיֶה לְאֶבֶר לִי בְעֵצִים יָדְךָ תִּשְׁמַנֵּנִי :
 تَتَحَوَّلُ ل-قاس لي ب-قوة يديك تُعَادِينِي
[H0393](#) [H2015](#) [H6108](#) [H3027](#) [H7852](#)

تضطهذي.يدك بقدرة نحوي. من جاف إلى تحولت

22 תִּשְׁאֲנִי אֶל-רוּחַ תִּרְכִּבֵנִי וְתִשְׂוֶהנִי (תוֹשִׁיחַ) :
 تَرْفَعُنِي إِلَى الرِّيحِ تُرَكِّبُنِي وَ-تُذَيِّنُنِي [تسوية] (فطنة)
[H0413](#) [H7307](#) [H7392](#) [H4127](#) [H7738](#) [H8454](#)

تسوها.وذويتني أريح أركبتي حملتني،

23 כִּי-יָדַעְתִּי מוֹת תִּשִּׁבֵנִי וְבֵית מוֹעֵד לְכֹל-חַי :
 لَأَنِّي أَعْرِفُ الْمَوْتَ تُعِيدُنِي وَ-إلى-بَيْتِ الميعاد ل-كُلِّ حَيٍّ
[H3045](#) [H4194](#) [H7725](#) [H4150](#) [H3605](#)

حي.كل ميعاد بيت وإلى تعيدني، ألموت إلى أنك أعلم لأني

24 אֶדָּךְ לֹא-בָעִי וְשָׁלַח-יָדְךָ בְּעֵי-חָרָב :
 بِالْحَقِّ لَا فِي-خَرَابٍ يُعِدُّ يَدًا
[H0389](#) [H3808](#) [H1164](#) [H7971](#) [H3027](#)

عليها؟يستغيث ألا ألبية في بدا؟ يمد ألا أخراب في ولكن

25 אִם-לֹא בְּכִיתִי לְקִשָּׁה-יוֹם עֲנִמָּה נִפְשִׁי לְאֶבְיוֹן :
 أَلَمْ لَا بَكَيتُ ل-صَعْبِ اليَوْمِ عَزَنْتُ نَفْسِي ل-الفقير
[H3808](#) [H1058](#) [H7186](#) [H3117](#) [H5701](#) [H5315](#) [H0034](#)

ألمسكين؟على نفسي تكتئب ألم يومه؟ عسر لمن أبك «ألم

26 כִּי טוֹב קִוִּיתִי וַיָּבֵא רָע וְאֶיחָלָה וַיֹּאזֶר לְאֹר וַיָּבֵא אֶפְלָ :
 لَأَنِّي خَيْرًا اِنْتَظَرْتُ وَ-جاءَ شَرٌّ وَ-تَرَجَّيْتُ ل-نور وَ-جاءَ ظلام
[H0935](#) [H0216](#) [H3176](#) [H0935](#) [H0652](#)

ألدي.فجاء أنور وانتظرت أشر، جاء أخير ترجيت حينما

27 מִזְעֵי אֲמַעֲלֵי רָחֲחוּ וְלֹא-רָחוּ קִדְמוֹתֵי קִדְמוֹתֵי יָמֵי-עֲנִי :
 أَمْعَالِي تَغْلِي وَ-لَا تَسْكُنُ اسْتَقْبَلْتَنِي أَيَّامِ اليُوسِ
[H4578](#) [H7570](#) [H3808](#) [H6923](#) [H3117](#) [H6040](#)

ألذلة.أيام تقدمتني تكف. ولا تغلي أمعالي

28 קָדַרְךָ הַלְכֵתִי בְּלֹא חַיָּה קָדַרְךָ הַלְכֵתִי בְּלֹא חַיָּה :
 حَالِكًا سِرْتُ بِلا شَمْسٍ قُمْتُ فِي-الجماعة أَسْتَعِيْثُ
[H6937](#) [H1980](#) [H3808](#) [H2535](#) [H6951](#) [H7768](#)

أصرخ.ألجماعة في قمت شمس. بلا لكن اسوددت

29 אָחַ תְּיִתִּי לְתַנִּים זָרַע לְבָנֹת יַעֲנָה:
أخاً صرث ل-الثنائین و-صاحباً ل-بنات النعام
[H1961](#) [H0251](#) [H7453](#) [H1323](#) [H3284](#)

| أنعام.لرنال وصاحباً للذئاب، أخوا صرت

30 עֲזָרִי גְלִדִי נִשְׁחַר מִזַּעְלִי וְעֶצְמִי חָרָה מִנִּי- חָרַב:
جلدي اسود من-علي وعظامي احترقت مني- الحرب:
[H5785](#) [H7835](#) [H6106](#) [H2787](#)

| في.الحرارة من احترت وعظامي علي جلدي حرش

31 וַיְהִי לְאֶבֶל כְּזָרִי זָרַע לְבָנֹת יַעֲנָה:
و-صار ل-نوح عودي و-ناي ل-صوت الباكين
[H1961](#) [H0060](#) [H3658](#) [H5748](#) [H1058](#)

| ألباكين.لصوت ومزماري للنوح، عودي صار